14 zile de diplomaţie publică
24 aprilie - 7 mai 2021

BIROUL LIMBA ROMÂNĂ

Cursuri online de limba română organizate pentru străini
Cea de-a doua serie de cursuri de limba română din anul 2021, organizată de Institutul Cultural Român, care va avea loc exclusiv online, prin intermediul platformelor Zoom sau Google Meet, a fost anunţată pe canalele de comunicare ale ICR. Cursurile vor avea loc atât dimineaţa, cât şi seara, pentru toate nivelurile (începător, intermediar şi avansat), conform reglementărilor şi principiilor emise de *Cadrul European Comun de Referinţă pentru Limbi: învăţare, predare, evaluare*. Pentru a evalua nivelul de cunoaştere a limbii române, candidaţii înscrişi vor da un test de nivel, via e-mail, detaliile stabilindu-se ulterior înscrierii. Conform rezultatelor evaluării, grupele de studiu vor fi împărţite pe niveluri: preintermediar (A2), intermediar (B1, B2) şi avansat (C1, C2). Data limită de înscriere este 14 mai. Testarea de nivel va avea loc în 17 mai, via e-mail.

ICR BERLIN

Autorii Ştefan Agopian şi Gabriela Adameşteanu, promovaţi în cadrul proiectului „Lesen Macht Laune"
Romanul „Manualul întâmplărilor / Handbuch der Zeten" aparţinând autorului Ştefan Agopian, a fost prezentat luni, 26 aprilie, în cadrul proiectului „Lesen Macht Laune – Rumänische Literatur in Deutscher Übersetzung''. Cartea a fost publicată la editura Verbrecherverlag, în traducerea lui Emma Wemme. Luni, 3 mai, a fost promovat romanul „Întâlnirea / Begegnun" scris de către Gabriela Adameşteanu şi publicat la editura Wieser Verlag, în traducerea lui Georg Aescht. Săptămânal, publicului îi va fi pusă la dispoziţie pe canalele de socializare Facebook şi Instagram o prezentare a unei opere, aceasta incluzând un scurt rezumat al intrigii, recenzii ale criticilor literari sau ale jurnaliştilor din spaţiul de limbă germană, precum şi informaţii despre achiziţionarea operei.

LyrikRegal III – antologie digitală de poezie românească
Poezia „Meine Legenden" scrisă de Emil Botta, în traducerea lui Volker Ebersbach, a fost prezentată, pe reţelele de socializare ale reprezentanţei, miercuri, 28 aprilie, iar vineri, 30 aprilie, poezia Semiramis aparţinând lui Emil Jebeleanu şi tradusă de Alfred Kittner. Miercuri, 5 mai, a fost prezentată poezia Kruste, scrisă de Gellu Naum şi tradusă de Max Demeter Peyfuss. Seria de video – lecturi va fi difuzată sub forma unui serial bi-săptămânal, în fiecare miercuri şi vineri, în perioada 16 aprilie – 23 mai.

Basmele „Glasul morţii'' şi „Talerus'' au fost povestite în cadrul #Märchenstunde
Robert Schwarz a recitat basmele „Glasul morţii" şi „Talerus", în cadrul proiectului „Märchenstunde - podcast cu basme româneşti", joi, 29 aprilie, şi duminică, 2 mai. Basmele prezentate au fost culese de Petre Ispirescu, traduse de Mite Kremniz şi apărute în volumul Rumanische Märchen *(*Basme româneşti*)*, Leipzig, 1882. Timp de 9 săptămâni, va fi postat câte un podcast cu basme pentru cei mici pe platforma noastră de Facebook. De asemenea, ICR Berlin a anunţat începerea înscrierilor la cele patru module de cursuri de limba română pentru toate nivelurile, organizate în conformitate cu măsurile impuse împotriva răspândirii virusului SARS COV-2.

ICR BRUXELLES

Sculptorul Marian Sava, în cadrul „Prezenţelor culturale româneşti în Benelux"
Seria de evenimente virtuale intitulată „Prezenţe culturale româneşti în Benelux", lansată recent de ICR Bruxelles, a continuat miercuri, 28 aprilie, pe canalele de comunicare ale reprezentanţei, cu un nou film dedicat sculptorului Marian Sava. Atât prin formatul scenariului său, cât şi prin imaginile ce ilustrează parcursul artistic al sculptorului român, dar mai ales prin mărturiile unor cunoscuţi critici de artă din Belgia, Franţa, Luxemburg sau din România, filmul constituie o premieră fiind, dincolo de valoarea sa documentară sau estetică, o excelentă ocazie de a cunoaşte şi promova operele creatorilor români prezenţi în spaţiul Benelux.

30 de icoane româneşti pictate pe sticlă, într-o expoziţie la Consulatul României în Regatul Belgiei
O expoziţie care cuprinde 30 de icoane româneşti realizate de artişti români stabiliţi în Belgia, precum şi de copiii care învaţă la Şcoala Anastasia de pe lângă Biserica „Sfântul Nicolae" din Bruxelles a fost prezentată pe simezele sediului Consulatului României în Regatul Belgiei. Evenimentul a fost organizat de Ambasada României la Bruxelles, în colaborare cu ICR Bruxelles, cu Parohia românească „Sfântul Nicolae" din Bruxelles şi Asociaţia CASA, în perioada sărbătorilor pascale.

Cercetători români din domeniul academic, la un colocviu dedicat studiilor româneşti în Benelux
Cea de-a patra ediţie a colocviului online „Zilele de Studii Româneşti la Bruxelles", unul dintre cele mai importante proiecte dedicate studiilor româneşti în Benelux, a avut loc în perioada 28 aprilie – 6 mai. ICR Bruxelles a fost partener al Universităţii Libere din Bruxelles (ULB) la organizarea evenimentului, desfăşurat la nivel academic în cea mai importantă universitate din Belgia, beneficiind de contribuţia unor cercetători notabili din domeniu, din România, Belgia şi Elveţia. De asemenea, ICR Bruxelles a continuat, pe pagina de Facebook a reprezentanţei, promovarea proiectului „Participarea formaţiei Zdob şi Zdub la cea de-a 15-a ediţie a Festivalului „Balkan Trafik", a preluat anunţul Ministerului Culturii în ceea ce priveşte fişa de înscriere a ouăilor încondeiate în Inventarul Naţional al elementelor vii de patrimoniu cultural imaterial UNESCO, a amintit, cu ocazia Zilei Mondiale a Dansului, câţiva dintre marii dansatori români care pot fi înscrişi în „Carta mondială a dansului": Irinel Liciu, Oleg Danovski, Ioan Tugearu, Gigi Căciuleanu. Totodată, reprezentanţa din Belgia a preluat celebrarea în 4 mai de către Doodle (Google) a Getei Brătescu şi a anunţat începerea Festivalul Internaţional de Film Documentar Millenium.

ICR BUDAPESTA ŞI FILIALA SEGHEDIN

Personalitatea poetului Octavian Goga, dezbătută în cadrul seriei „Să ne reZOOMăm la cultură!"
Invitatul seriei „Să ne reZOOMăm la cultură!", desfăşurată joi, 29 aprilie, şi dedicată personalităţii lui Octavian Goga, a fost conf. dr. Mihaela Bucin, şefa Catedrei de Limba şi literatura română a Facultăţii Pedagogice „Juhász Gyula", din cadrul Universităţii din Seghedin, căreia i s-a alăturat, doamna lector de limba română Judith Călinescu, din partea Institutului Limbii Române. De asemenea, ICR Budapesta a anunţat difuzarea filmelor „Comoara", regizat de Corneliu Porumboiu (2015), şi „Moartea domnului Lăzărescu", de Cristi Puiu, pe canalul M5 al televiziunii ungare. ICR Budapesta a sărbătorit Ziua Internaţională a Dansului prin difuzarea unui fragment dintr-un recital susţinut de coregraful Gigi Căciuleanu, şi Ziua Internaţională a Jazzului, printr-un scurt recital susţinut de Ramona Horvath Trio. Totodată, cu prilejul Sărbătorilor Pascale, reprezentanţa de la Budapesta a invitat publicul să urmărească concertul „Sărbătorile de Paşti", în interpretarea Coralei Armonia a Arhiepiscopiei Tomisului. Sâmbătă, 1 mai, ICR Budapesta a marcat ziua de naştere a actriţei Maia Morgenstern, iar marţi, 4 mai, ziua de naştere a artistei Geta Brătescu. Miercuri, 5 mai, a fost anunţată, pe pagina de Facebook, participarea redactorilor revistei KAJET din Bucureşti, Laura Naum şi Petrică Mogoş, la cea de-a treia ediţie a OFF-Bienalei de la Budapesta.

ICR ISTANBUL

Celebrarea Francofoniei continuă cu lecturi şi filme destinate copiilor
Evenimentele online, sub genericul „Primăvara Francofoniei în Turcia" continuă, până la mijlocul lui iunie 2021, reprezentanţa alăturându-se partenerilor francofoni în prezentarea de cărţi de literatură pentru copii, scrise de autori români contemporani. Participă cadre didactice din mediul universitar, actori, foşti studenţi ai universităţilor francofone din Istanbul. În cadrul Primăverii Francofone în Republica Turcia, în 24 aprilie, pe pagina de Facebook şi pe contul youtube ale ICR Istanbul, actriţa Ezgi Su Ayak a lecturat povestea „Je n'ai peur de rien", semnată de autoarea de literatură pentru copii Simona Epure.

MIRAS, primul muzeu dedicat turcilor şi tătarilor din Dobrogea, actualizat online
„Folclor muzical – cântece şi dansuri" şi „Fotografii de familie" sunt cele mai noi secţiuni din platforma digitală MIRAS, primul Muzeu dedicat turcilor şi tătarilor din Dobrogea, ICR Istanbul preluând pe pagina proprie de Facebook informaţii, traduse în limba turcă, în 25 şi 28 aprilie, despre acest proiect multicultural. Iniţiativa se desfăşoară în colaborare cu Departamentul pentru Relaţii Interetnice (Guvernul României).

Expoziţia „Ferdinand şi Maria: un destin comun, România Mare" prezentată publicului turc
Un proiect expoziţional despre fascinanta poveste a unor destine regale, a două mari personalităţi istorice, Regele Ferdinand şi Regina Maria a fost adus în atenţia publicului în 26 aprilie, pe pagina de Facebook şi canalul youtube ale ICR „Dimitrie Cantemir" din Istanbul. Expoziţia „Ferdinand şi Maria: un destin comun, România Mare", realizată de Muzeul Naţional Cotroceni îmbină într-o manieră accesibilă şi creativă informaţiile istorice şi viziunea personală a unor tineri artişti români: Oana-Alexandra Achiţei, Georgiana Chiţac, Alexandra-Elena Ciocan, Ana-Maria Găleţeanu, Ana-Alexandra Hochreiter, Alexandru Săvescu, Zelmira Szabo şi Traian Ţamuris.

„Kaymak literar" cu Marta Petreu şi Teodora Coman
În cadrul celei de-a doua ediţii a amplului proiect, intitulat „Kaymak literar cu autori români contemporani", dedicat promovării literaturii române contemporane traduse în limba turcă, în zilele de 5 şi 7 mai, la ICR Istanbul, au fost invitate poeta Teodora Coman şi scriitoarea Marta Petreu. Prima autoare a amintit experienţa din cadrul workshop-ului de traduceri literare din 2016, şi câteva dintre poemele traduse în limba turcă, iar a doua, scriitoarea Marta Petreu, a prezentat romanul „Supa de la miezul nopţii" şi a citit câteva pasaje din el.

Recitaluri, obiceiuri şi tradiţii de Paşti, reamintite publicului din Turcia
Pentru a marca sărbătorile pascale, pe pagina de facebook şi pe contul de youtube ale reprezentanţei a fost redistribuit, în 29 aprilie, recitalul sopranei Alexandra Coman şi al pianistului Iosif Prunner, dirijor al Corului Filarmonicii „George Enescu". De asemenea, între 30 aprilie şi 4 mai, internauţii au fost invitaţi să descopere obiceiurile şi tradiţiile străbune din perioada pascală, parte din patrimoniul cultural românesc. Proiectul, în colaborare cu Trinitas TV, a adus în prim plan tehnici de încondeiere a ouălor, pregătirea mesei de Paşti, precum şi elemente de port popular, parte din tradiţia înnoirii hainelor de Paşte.

ICR LISABONA

Despre însemnătatea dansului în cultură şi în existenţa umană în general, cu Gigi Căciuleanu
Gigi Căciuleanu, unul dintre cei mai apreciaţi coregrafi români, a vorbit joi, 29 aprilie, pe reţelele de socializare ale ICR Lisabona, despre însemnătatea dansului în cultură şi în existenţa umană în general. Materialul video, în care Gigi Căciuleanu a descris parcursul – de fiecare dată altul – pe care coregraful îl străbate zi de zi în drumul de la idee la creaţia pe care o dăruieşte privitorului, a fost prezentat cu ocazia Zilei Internaţionale a Dansului.

Despre Nicolae Iorga, ambasador cultural al României în Portugalia, cu prof. Dan Caragea
Profesorul Dan Caragea, lusitanist, critic literar şi critic de artă, a susţinut miercuri, 5 mai, pe platformele online ale ICR Lisabona, conferinţa „Nicolae Iorga, primul ambasador cultural al României în Portugalia". Conferinţa a marcat 140 de ani de la naşterea marelui savant român Nicolae Iorga. În cadrul materialului video prezentat, Dan Caragea a pus accentul pe vizita lui Nicolae Iorga, din 1928, în Portugalia şi pe impresiile sale din această călătorie, care se regăsesc în opusul „Memorii, în O viaţă de om aşa cum a fost", precum şi în volumul „Ţara latină cea mai îndepărtată din Europa: Portugalia". De asemenea, cu ocazia Paştelui ortodox, pe platformele online ale ICR Lisabona, au fost prezentate o serie de fotografii realizate de Eugenia Hanganu, fotograf român stabilit în Portugalia, cu ouă încondeiate manual de meşteri populari, din colecţia Muzeului Naţional al Satului „Dimitrie Gusti" din Bucureşti.

ICR LONDRA

„Omul pubelă" de Matei Vişniec, promovată în Anglia
Piesa de teatru radiofonic „Omul pubelă" de Matei Vişniec, înregistrată la sediul ICR Londra în spaţiul teatral special amenajat în cadrul institutului, a fost difuzat sâmbătă, 24 aprilie, pe reţelele de socializare ale reprezentanţei. Piesa, tradusă în limba engleză de Jozefina Komporaly, este regizată de Kate O'Connor şi o are în distribuţie pe Maria Forrester. Proiectul a fost finanţat de către University of the Arts London (UAL), în parteneriat cu ICR New York şi radioul online Trafika Europe, cu sprijinul ICR Londra.

Eveniment de lansare a Retrospectivei „Framing the Change" de film documentar românesc
Prima retrospectivă de film documentar românesc contemporan din Marea Britanie, organizată de ICR Londra în parteneriat cu festivalurile româneşti Astra Film Sibiu şi One World România şi două dintre cele mai mari şi cunoscute festivaluri britanice, Sheffield Doc Fest şi Open City Doc, a fost deschisă în 26 aprilie printr-o discuţie cu Adina Marin (programator la festivalul Astra Film din Sibiu), Andrei Rus (director artistic One World Romania), Cíntia Gil (director al Sheffield Doc Fest) şi Michael Stewart (director Open City Docs), moderată de jurnalistul Jonathan Romney, care scrie pentru publicaţiile Film Comment, Sight & Sound, The Observer sau Screen Daily.

Compozitori ai începutului de secol XX, în seria „Songs of Awakening"
Piesele „En sourdine" de Claude Debussy, în interpretarea sopranei Lotte Betts-Dean, şi „La nuit" de Ernest Chausson, interpretată de Rose Stachniewska şi Lotte Betts-Dean, ambele acompaniate de pianistul Cristian Sandrin, au fost prezentate pe reţelele de socializare ale reprezentanţei. Recitalul, înregistrat la sediul ICR Londra, a făcut parte dintr-o serie dedicată celor mai apreciaţi compozitori ai începutului de secol XX: Debussy, Enescu, Ravel şi Chausson, organizată în parteneriat cu prestigioasa Rimbaud & Verlaine Foundation.

Proiecţia filmului „La drum" în regia lui Dumitru Budrală
ICR Londra a difuzat, pe canalele online ale reprezentanţei, filmul „La drum", realizat de binecunoscutul regizor Dumitru Budrala, fondatorul şi directorul Festivalului Astra Film. Considerat primul film documentar observaţional din România, lansat la Cinema du Reel din Paris şi premiat la festivaluri naţionale şi internaţionale, filmul surprinde esenţa a ceea ce înseamnă transhumanţa în România la început de Mileniu III şi dintotdeauna. Proiecţia a făcut parte din Retrospectiva de film documentar românesc contemporan din Marea Britanie care are loc în perioada 26 aprilie - 31 iulie.

Premiera filmului „Acasă/My Home" de Radu Ciorniciuc în Marea Britanie
Filmul „Acasă/My Home", în regia lui Radu Ciorniciuc, a avut premiera în Marea Britanie în cadrul Festivalului de film *Chronic Youth* de la Barbican Centre, cu sprijinul ICR Londra. Proiecţia din 29 aprilie a făcut parte din Retrospectiva de film documentar românesc contemporan din Marea Britanie.

Concert al London Philharmonic Orchestra şi Alexandra Dariescu
ICR Londra a promovat, în 4 mai, concertul "La Vie Parisienne″ susţinut de celebra pianistă Alexandra Dariescu şi London Philharmonic Orchestra, una dintre cele mai cunoscute orchestre britanice. Înregistrat la Royal Festival Hall din cadrul Southbank Centre, recitalul a inclus piese de Ravel şi Offenbach.

Proiecţia filmului „Home Alone - A Romanian Tragedy" în regia lui Ionut Carpatorea
ICR Londra a difuzat, pe canalele online ale reprezentanţei, în 4 mai, filmul "Home Alone - A Romanian Tragedy": povestea a peste 350.000 de copii români, rămaşi „singuri acasă", în timp ce unul dintre părinţi sau chiar amândoi au plecat la muncă în Italia, Spania sau alte ţări occidentale şi i-au lăsat în grija rudelor. Proiecţia a făcut parte din Retrospectiva de film documentar românesc contemporan din Marea Britanie care are loc în perioada 26 aprilie - 31 iulie 2021.

Proiecţia filmului „Dacia, dragostea mea", în regia lui Julio Soto şi Ştefan Constantinescu

Filmul „Dacia, dragostea mea", un portret comic şi degajat al evoluţiei României din perioada comunistă până în prezent, făcut prin intermediul celui mai emblematic simbol al său - automobilul Dacia, a fost difuzat pe canalele online ale reprezentanţei miercuri, 5 mai. Proiecţia a făcut parte din Retrospectiva de film documentar românesc contemporan din Marea Britanie care are loc în perioada 26 aprilie - 31 iulie 2021.

ICR MADRID

„Dragoste 1. Câine" deschide Festivalul de Film Românesc din Tenerife
Ediţia 2020 a Festivalului Filmului Românesc în Tenerife (amânată din cauza restricţiilor sanitare), care se desfăşoară în perioada 27 aprilie - 1 iunie în San Cristóbal de La Laguna, Tenerife, a debutat marţi, 27 aprilie, cu proiecţia filmului „Dragoste 1. Câine", regia Florin Şerban. Festivalul este organizat de Institutul Cultural Român de la Madrid, în colaborare cu Fundación Cristino de Vera - Espacio Cultural CajaCanarias. Această a treia ediţie prezintă şase lungmetraje de producţie recentă, care au acoperit anul trecut diferite circuite cinematografice ale geografiei spaniole, printre care: Cineteca Madrid, Filmoteca de Catalunya în Barcelona, Filmoteca Institutului Valencià de Cultura, Teatro Filarmónica în Oviedo Filmoteca Zaragoza şi Filmoteca de Andalucia în Córdoba. De asemenea, miercuri, 5 mai, în continuarea festivalului de film românesc, a fost prezentată pelicula „Dragoste 2. America" / „Love 2. America", regia Florin Şerban.

„Jurnalul Fericirii" şi „Frumoasele străine" sunt recomandările din partea Bibliotecii reprezentanţei
Romanul „Jurnalul Fericirii" / „El diario de la felicidad", autor Nicolae Steinhardt, publicat la editura spaniola Ediciones Sígueme în anul 2007, tradus în limba spaniolă de Viorica Patea şi Fernando Sánchez, precum şi cartea „Frumoasele străine" de Mircea Cărtărescu, tradusă în limba spaniolă de Marian Ochoa de Eribe, publicată la editura Impedimenta în anul 2013, au fost recomandările perioadei din partea Bibliotecii ICR Madrid.

Lucian Blaga şi George Uscătescu, prezentaţi în seria „Personalităţi de marcă ale culturii şi civilizaţiei româneşti"
Personalităţi de marcă ale culturii şi civilizaţiei româneşti, a unor lucrări sau opere de artă importante, precum şi a unor evenimente reprezentative pentru România sunt prezentate pe reţelele de socializare ale reprezentanţei din Madrid. În această perioadă, au fost comemoraţi 60 de ani de la moartea poetului Lucian Blaga şi au fost marcaţi 102 ani de la naşterea eseistului George Uscătescu.

Lucrări ale compozitorului George Enescu, prezentate la 66 de ani de la moarte
O serie de videoclipuri muzicale despre lucrările compozitorului George Enescu va fi prezentată, de ICR Madrid, în cadrul proiectului „Enescu pe înţelesul tuturor", al cărui autor este profesorul universitar Dan Dediu, compozitor şi muzicolog. Primul episod, prezentat pe pagina de Facebook a reprezentanţei marţi, 4 mai, a fost dedicat Octetului de coarde op. 7, capodoperă a muzicii universale.

Limba română, predată online pentru străini
O nouă sesiune de cursuri de limba română pentru străini a fost anunţată de ICR Madrid. Cursurile vor avea loc în perioada 17 mai – 29 iulie 2021, sunt organizate în conformitate cu dispoziţiile Cadrului European Comun de Referinţă pentru Limbi Străine şi se adresează începătorilor (nivelurile A.1 şi A.2.) , dar şi elevilor care au cunoştinţe solide de limba română, şi anume nivelurile B.2.1., B.2.2. şi C.(C.1.1. şi C.1.2.). Având în vedere situaţia sanitară locală, cursurile se vor organiza exclusiv online, prin videoconferinţă. La finalizarea cursurilor se va elibera un certificat de participare/ diplomă de absolvire. De asemenea, ICR Madrid a promovat un interviu cu scriitoarea Tatiana Ţîbuleac, semnat de jurnalista Lara Gómez Ruiz, în publicaţia spaniolă „La Vanguardia", la data de 30 aprilie.

ICR NEW YORK

Eco-poezie de Elena Secota, la „Voci feminine româneşti din America de Nord"
Următoarea lectură literară, prezentată, în spaţiul cibernetic, ca parte a seriei permanente „Voci feminine româneşti din America de Nord", derulată împreună cu organizaţia Bucharest Inside the Beltway din Denver, a fost oferită, marţi, 27 aprilie, de actriţa şi poeta romăno-americană Elena Secota, pentru care poezia este limbajul universal al unei conştiinţe emancipate şi al compasiunii şi care a citit din publicaţia sa cea mai recentă, colecţia de poezie ecologică intitulată Poemele, cântecele şi marea.

Sărbătorile Pascale, dincolo şi dincoace de Atlantic, în seria „Geografiile tradiţiei"
Cel de-al treilea episod al seriei online „Geografiile tradiţiei", difuzat miercuri, 28 aprilie, care examinează în oglindă marile sărbători şi tradiţii de acasă şi de peste Ocean, a fost dedicat credinţelor şi ritualurilor, mai vechi sau mai noi, asociate Paştilor în România şi Statele Unite, punând în evidenţă constelaţia de gesturi şi sentimente cu care românii şi americanii întâmpină cea mai sacră dată a calendarului creştin. Text de Ciprian Voicilă; traducere în engleză şi prezentare de Andreea Scridon. Videografie de Dragoş Popa. Serie dezvoltată în parteneriat cu Muzeul Naţional al Ţăranului Român din Bucureşti şi Muzeul Etnografic al Transilvaniei din Cluj-Napoca.

„Fragmente de oraş" de Cosmin Manolescu, cu ocazia Zilei Internaţionale a Dansului
Încă lipsiţi de acces la scenele fizice, ne-am alăturat virtual coregrafilor şi dansatorilor din întreaga lume pentru a celebra Ziua Internaţională a Dansului 2021 cu premiera mondială a tulburătorul video-performance „Fragmente de oraş", conceput, interpretat şi realizat de Cosmin Manolescu, unul dintre cei mai cunoscuţi dansatori şi coregrafi din România, pe muzica semnată de Lala Misosniky. O producţie a Serial Paradise, AREAL şi ICR New York, spectacolul online, difuzat joi, 29 aprilie, investighează efectele pandemiei asupra corpului uman şi asupra Bucureştiului, evidenţiind o paralelă neaşteptată între organismul viu şi ţesutul urban, ambele transformate de criză.

UN/MUTE-10002: o colaborare transatlantică Alex Mirutziu – Sidney Shavers
Artistul român Alex Mirutziu şi coechipiera sa new-yorkeză Sydney Shavers au prezentat vineri, 30 aprilie, concluziile lucrării video pe care o dezvoltă în cadrul proiectului UN/MUTE-10002, realizat de EUNIC New York şi galeria new-yorkeză Undercurrent, care reuneşte 10 artişti europeni şi americani constituiţi în 5 duo-uri creative lucrând împreună de pe o parte şi cealaltă a Oceanului. In saptamana a 10-a a rezidentei artistice online, Sydney şi Alex se pregatesc pentru proiectul final, care va fi dezvaluit publicului pe data de 9 mai.

„Cardinalul" de Nicolae Mărgineanu, proiecţie specială la ICR New York
La capătul Săptămânii Patimilor, sâmbătă, 1 mai, ca un omagiu adus memoriei cardinalului Iuliu Hossu, una dintre cele mai respectate figuri ale creştinismului românesc, erou al Marii Uniri şi exemplu de sacrificiu de sine şi credinţă neclintită, ICR New York a difuzat online, în exclusivitate, filmul „Cardinalul" de Nicolae Mărgineanu, un potret realizat cu fineţe şi simpatie ce prezintă tortura şi umilinţele la care comuniştii l-au supus pe înaltul prelat pentru a-l face, fără succes, să abjure.

ICR PARIS

Decernarea premiului Benjamin Fondane, ediţia 2019, poetei Bluma Finckelstein
Acordarea premiului Benjamin Fondane, editia 2019, poetei şi eseistei israeliene de origine română Bluma Finckelstein, a fost promovat pe pagina de Facebook a reprezentanţei. Acest premiu este acordat începând cu 2006, sub egida OIF (Organizaţia Internaţională a Francofoniei), în parteneriat cu Ambasada României din Franţa, unui scriitor de expresie franceză care nu este născut francez şi care nu are naţionalitate franceză. Acest premiu nu a mai putut fi decernat din cauza pandemiei de COVID 19. Pentru a marca evenimentul, ICR Paris a realizat un film inedit care este prezentat, pe reţelele de socializare, vineri, 7 mai. De asemenea, cu ocazia sărbătoririi Zilei Internaţionale a Jazz-ului, ICR Paris a promovat un videoclip realizat de pianista Ramona Horvath şi basistul Nicolas Rageau şi a anunţat nominalizarea romanului „Solenoid" de Mircea Cărtărescu, la premiul ediţiilor Poche 2021.

ACCADEMIA DIN ROMANIA IN ROMA

Conferinţa susţinută de Gigi Căciuleanu cu ocazia Zilei Internaţionale a Dansului
Cu ocazia Zilei Internaţionale a Dansului, sărbătorită pe data de 29 aprilie a fiecărui an, Accademia di Romania in Roma, în colaborare cu Teatrul Naţional Bucureşti "Ion Luca Caragiale", a prezentat publicului italian cea de-a doua conferinţă din seria Conferinţele Teatrului Naţional Bucureşti prezentate publicului italian. Joi, 29 aprilie 2021, pe pagina de Facebook a Accademia di Romania in Roma, a fost prezentată conferinţa Gigi Căciuleanu - L'Om Gigi: Linii Trasee Semne Sensuri. Conferinţele selectate pentru această primă serie sunt disponibile, în limba română şi subtitrate în limba italiană, pe pagina de Facebook Accademia di Romania in Roma şi pe canalul YouTube al Teatrului Naţional Bucureşti.

Expoziţia de artă cu lucrări din Pinacoteca Accademia di Romania in Roma s-a încheiat
Joi, 29 aprilie, a fost şi ultima zi în care publicul a putut accesa link-ul către proiectul expoziţional „Expoziţie de Artă cu Lucrări din Pinacoteca Accademia di Romania in Roma". Evenimentul a avut o vizibilitate crescută, cu precădere în intervalul 27-29 aprilie, înregistrând un număr de peste 3400 de accesări şi a fost creat pentru a celebra Ziua Mondială a Artei, sărbătorită la data de 15 aprilie a fiecărui an. Au fost expuse 24 de lucrări de pictură, grafică şi litografie sunt realizate de artişti români şi italieni.

„Enescu văzut de artişti", expoziţie cu ocazia aniversării a 140 de ani de la naşterea marelui compozitor
Expoziţia „Enescu văzut de artişti" a fost prezentată marţi, 4 mai, atât pe pagina de Facebook a Accademia di Romania in Roma, cât şi pe cea a Muzeului Naţional „George Enescu", unde a fost încărcat un link către spaţiul virtual care va găzdui operele artiştilor români prezenţi în colecţiile Muzeului. Evenimentul, organizat cu ocazia aniversării a140 de ani de la naşterea marelui violonist, compozitor şi dirijor George Enescu, a reunit lucrări realizate de artişti precum Corneliu Baba, Fortuna Brulez-Mavromati, Ninette Carteret, Fernand Cormon, Horaţiu Dimitriu, Silvan Ionescu, Florica Teişanu Apostoleanu, Rodica Teodorescu Ciocârdel şi Gheorghe Tomaziu. De asemenea, în cadrul expoziţiei, a fost prezentată şi lucrarea unui autor necunoscut intitulată „Portret Enescu", realizată în 1946, şi care conţine, în partea inferioară, inscripţia: „Din partea echipajului vaporului Ardeal, care a avut cinstea să vă însoţească pe apele Atlanticului, 3 octombrie [1]946".

Expoziţia „The Factum - Una realtà di spazio e tempo", la Muzeul Pietro Canonica
„The Factum - Una realtà di spazio e tempo", expoziţia de artă contemporană a artistei române Maria Niţulescu fost inaugurată miercuri, 5 mai, la Muzeul Pietro Canonica din Roma, Villa Borghese. Expoziţia este curatoriată de Niccolò Lucarelli şi promovată de Roma Culture, Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali. Se bucură de patronajul Ambasadei României în Italia, al Academiei Angelico Costantiniana şi al Fundaţiei Nicola Ghiuselev şi este susţinută de Institutul Cultural Român prin Accademia di Romania in Roma. Pentru prima sa expoziţie personală în Italia, artista Maria Niţulescu a creat un proiect site-specific, o instalaţie care interacţionează cu spaţiile Muzeului Pietro Canonica, transfigurându-le prin trei abordări complementare realizate din sunet, lumină şi miros.

ICR STOCKHOLM

Ana Blandiana, invitată la „Întâlnire cu poetul preferat"
Primul episod, cu subtitrare în limba engleză, al seriei de evenimente „Întâlnire cu poetul preferat", având-o ca invitată pe cunoscuta poetă şi scriitoare Ana Blandiana, a fost difuzat marţi, 4 mai, pe pagina de Facebook a ICR Stockholm. Evenimentul a fost organizat de Universitatea Naţională de Artă Teatrală şi Cinematografică „I.L.Caragiale" din Bucureşti, chiar de ziua de naştere a poetei, 25 martie. De asemenea, joi, 6 mai, ICR Stockholm a prezentat lucrarea (instalaţie) cu titlul Blueprint a artistei vizuale Larisa Crunţeanu. Lucrarea Blueprint se bazează pe o cercetare asupra similarităţilor conceptuale şi estetice dintre planul arhitectural şi tiparul de croitorie.

ICR TEL AVIV

Videoreportaj realizat de ICR Tel Aviv despre redeschiderea galeriilor de artă israeliene, găzduind artişti originari din România
Ca urmare a ridicării restricţiilor în Israel, instituţiile de cultură locale şi-au redeschis porţile pentru publicul larg, în anumite condiţii, şi şi-au reluat activităţile culturale. În acest context, ICR Tel Aviv a prezentat, în data de 27 aprilie, un tur online al galeriilor de artă contemporană care găzduiesc în această perioadă, expoziţii solo sau colective cu participarea artiştilor israelieni de origine română. Sub titlul „Noutăţi pe simezele galeriilor", evenimentul a reunit discuţii între artişti şi curatori, tururi online ale expoziţiilor şi detalii inedite despre procesul de creaţie al lucrărilor. Născută la Braşov, Beatrice Bernath a prezentat, la Casa Artiştilor din Tel Aviv, expoziţia solo "The day the fish will come unasked", a cărui curator a fost Dr. Avivit Agam Daly. În continuarea programului, curatoarea Yael Ben-Shaul a prezentat expoziţia colectivă "Shadow of a doubt" de la Galeria Municipală din Hertzliya, la care participă artiştii Vladi Alon, Andy Ceauşu, Bella Rosenbaum, Moris Manes, Shlomo Schwartz şi Yaakov Herevon. Evenimentul s-a încheiat cu un tur ghidat al expoziţiei colective „Ghimpi şi spini" de la Galeria de Artă Contemporană ND din Ramat Gan, realizat de curatoarea Ronit Roth Hadad, expoziţie la care participă artistele Bella Rosenbaum şi Anna Fromchenko.

Expoziţia artistei israeliene Miriam Cojocaru, vernisată în prezenţa publicului şi transmisă online
Ca urmare a îmbunătăţirii situaţiei locale şi a ridicării unor restricţii impuse de COVID, ICR Tel Aviv a deschis ciclul evenimentelor cu public, la sediu, prin vernisajul expoziţiei „Modelul şi gravura", semnată de artista israeliană Miriam Cojocaru şi prezentată la Galeria ICR Tel Aviv în perioada 6 mai – 7 iunie. Expoziţia conţine lucrări în ulei şi gravură care surprind atât aspecte din natură, cât şi portrete feminine. Lucrările se remarcă prin prospeţime şi vitalitate, având tuşe foarte fine, dar ferme, ce denotă personalitatea puternică a artistei. În siluetele contemporane surprinse de ea, putem identifica trăsături caracterologice ale unor personaje biblice precum Miriam şi Ruth, Dvora şi Yael, Ester şi Iudith. Vernisajul expoziţiei a avut loc în data de 6 mai, în limbile română şi ebraică, cu public, la Galeria Institutului, fiind transmis în acelaşi timp şi prin live streaming pe pagina de Facebook a ICR Tel Aviv.

IRCCU VENEŢIA

Cristina David a deschis seria expoziţiilor de artă video la cu proiectul „114 Video Tapes"
Proiectul „114 Video Tapes" al artistei Cristina David a fost prezentat în Galeria Mică a IRCCU Veneţia, în colaborare cu Muzeul Naţional de Artă Contemporană (MNAC), în perioada 29 aprilie – 30 iunie. „114 Video Tapes" (video color cu sunet, 2015, 12:03 min.) a artistei Cristina David este parte din colecţia MNAC, în urma sesiunii de achiziţii din 2020. Lucrarea cuprinde 114 secvenţe video realizate de artistă de-a lungul câtorva rezidenţe de creaţie şi călătorii de documentare, inclusiv la Veneţia.

Seria Mercoledì Musicali continuă cu pianistul Ştefan Vârtejaru
Pianistul Ştefan Vârtejaru a fost prezentat miercuri, 5 mai, în al treilea episod al seriei Mercoledì Musicali 2021, cu trei piese muzicale: Toccata din Preludiu, Coral, Toccata de Sigismund Toduţă; Muzica Nopţii, de Bela Bartok; Următirea din Szabadban, de Bela Bartok. IRCCU Veneţia a marcat încheierea proiectului Hektomeron, a promovat proiectul JAZZT Vivaldi şi recitalul de lieduri susţinut de soprana Alexandra Coman şi pianistul Iosif Prunner, dirijor al Corului Filarmonicii „George Enescu".

ICR VIENA

S-a încheiat turneul internaţional online „JAZZT Vivaldi"
Ultimele trei concerte din cadrul turneului internaţional online „JAZZT Vivaldi", susţinut de renumita soprană Rodica Vică (România-Austria), alături de ImpRoWien Ensemble (Austria-România) au fost promovate, în această perioadă, pe reţelele de socializare ale ICR Viena. Proiectul a avut loc cu ocazia comemorării a 280 de ani de la moartea lui Antonio Vivaldi, născut la Veneţia şi decedat la Viena, cu ocazia sărbătoririi a 140 de ani de la naşterea lui George Enescu şi Béla Bartók (ambii născuţi pe actualul teritoriu al României), precum şi a comemorării unui centenar de la dispariţia lui Camille Saint-Saëns şi alte aniversări componistice precum Tomaso Albinoni, Giuseppe Verdi, Gustav Mahler, Astor Piazzolla şi Igor Stravinsky, totul reinterpretat prin viziunea pianistului şi compozitorului Cristian Spătaru.

Au început cursurile de limba română pentru copii şi adulţi
Cursurile de limba română pentru adulţi, Coaching Romanian, în format digital, nivelurile A1.2, A2.2, ce se desfăşoară în perioada 27 aprilie – 28 iulie, sub îndrumarea prof. Claudia Nistor, precum şi cursurile de limba română pentru copiii între 4 şi 6 ani, Coaching Romanian Jr., ce vor avea loc în aceeaşi perioadă, au fost promovate de reprezentanţa de la Viena. Coaching Romanian Jr. se realizează prin jocuri, poezii, cântece, obiceiuri şi datini româneşti, sub îndrumarea prof. Vasilea Mihali.

În imaginea de deschidere: Mănăstirea Brâncoveni. Portalul bisericii (detaliu), imagine din „Mănăstirile Olteniei. Artă şi spiritualitate", album apărut la Editura ICR